

ROMÂNIA

Ministerul Educației¹⁾ The Ministry of Education

UNIVERSITATEA "BABEȘ-BOLYAI" DIN CLUJ-NAPOCA BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY OF CLUJ-NAPOCA

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ DIPLOMA SUPPLEMENT

²⁾ Acest supliment însoțește diploma cu
Seria Nr.
The Supplement is for diploma
Series No.

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

1.1a	Numele de familie din certificatul de naștere <i>Family name(s) of the birth certificate</i>	1.1b	Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul) <i>Family name(s) after marriage (if applicable)</i>
1.2a	Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui / mamei <i>Initial(s) of father's/mother's first name(s)</i>	1.2b	Prenumele <i>First name(s)</i>
1.3a	Data nașterii (anul/luna/ziua) <i>Date of birth (year/month/day)</i>	1.3b	Locul nașterii (localitatea, județul, țara) <i>Place of birth</i>
1.4	Numărul matricol <i>Student enrolment number</i>		Codul numeric personal (CNP) <i>Personal identification number</i>
		1.5	Anul înmatriculării <i>Year of enrolment</i>

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

2.1	Denumirea calificării și titlul acordat <i>Name of qualification and title awarded</i>		
	STUDII POLITICE EUROPENE COMPARATE. MASTER COMPARATIVE EUROPEAN POLITICAL STUDIES. MASTER'S DEGREE		
2.2a	Domeniul de studii <i>Field of study</i>	2.2b	Programul de studii <i>Programme of study</i>
	RELAȚII INTERNAȚIONALE ȘI STUDII EUROPENE INTERNATIONAL RELATIONS AND EUROPEAN STUDIES		STUDII POLITICE EUROPENE COMPARATE (ÎN LIMBA FRANCEZĂ) COMPARATIVE EUROPEAN POLITICAL STUDIES (IN FRENCH)
2.3a	Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română) <i>Name and status of awarding institution</i>	2.3b	Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor (în limba română) <i>Faculty administering the final examination</i>
	UNIVERSITATEA "BABEȘ-BOLYAI" DIN CLUJ-NAPOCA universitate publică acreditată BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY OF CLUJ-NAPOCA Accredited Public University		FACULTATEA DE STUDII EUROPENE FACULTY OF EUROPEAN STUDIES
2.4a	Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) <i>Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)</i>	2.4b	Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b, în limba română) <i>Faculty administering studies (if different from 2.3b)</i>
2.5	Limba (limbile) de studiu / examinare <i>Language(s) of instruction / examination</i>		
	FRANCEZĂ FRENCH		

L.S.

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării
Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT)
Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits

3.1 **Studii universitare de masterat - nivel de calificare 7 CNC (Cadrul național al calificărilor) / CEC (Cadrul european al calificărilor)**
Master Studies - Level 7 NQF (National Qualifications Framework) / EQF (European Qualifications Framework)

3.2 **2 ani** - **120 credite**
2 years - **120 credits**

Condițiile de admitere
Access requirement(s)

3.3 **INTERVIU (100%)**
INTERVIEW (100%)

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ
Mode of study

4.1 **CU FRECVENȚĂ**
FULL TIME

Competențele asigurate prin programul de studii
Learning outcomes of the study programme

Competențe profesionale

- Utilizarea aparatului metodologic de bază al teoriei politice în studiul realităților internaționale ale lumii francofone într-o abordare interdisciplinară.
- Comunicarea orală, scrisă și electronică în limba programului de studiu (și într-o altă limbă de circulație internațională) a cunoștințelor de specialitate din aria studiilor politice comparate.
- Analiza realităților diverse și complexe ale politicii țărilor francofone din perspectivă interdisciplinară, transnațională și globală.
- Asigurarea de asistență în domeniul negocierii și medierii internaționale, cu aplicații specifice în aria studiilor politice și relațiilor internaționale, cu accent pe lumea francofonă.
- Integrarea profesională în organizații și instituții implicate activ în diversele aspecte ale relațiilor din interiorul lumii francofone.

Professional competencies

- Using the basic methodologies of international relations theory in the study of international political realities pertaining to the francophone world through an interdisciplinary approach.
- Oral, written and electronic communication in the study programme language (and in another language of circulation) of specialized knowledge in the field of comparative political studies.
- Analyzing the diverse and complex realities of the politics of francophone countries from an interdisciplinary, transdisciplinary and global perspective.

4.2 • Providing assistance in international negotiation and mediation with specific application in the field of political studies and international relations, focusing on the francophone world.

- Professional integration in organizations and institutions actively involved in the various aspects of relations within the francophone world.

Competențe transversale

- Gestionarea informațiilor specifice rezolvării sarcinilor complexe în context (receptarea, transmiterea, prelucrarea, stocarea informațiilor în documente de profil), inclusiv prin utilizarea la nivel avansat a unei limbi de circulație internațională și la nivel mediu sau avansat a unei a doua limbi străine.

- Aplicarea tehnicilor de muncă eficientă în echipă multidisciplinară corespunzătoare diverselor paliere ierarhice.

- Autoevaluarea obiectivă a nevoii de formare profesională în scopul inserției și adaptabilității la cerințele pieței muncii.

Transversal competencies

- Managing information needed to solve complex tasks in a given context (receiving, transmitting, interpreting and preserving information in specialized documents), also by using a foreign language at a proficient level and a second foreign language at an average or advanced level.

- Applying efficient teamwork techniques in an interdisciplinary team corresponding to various hierarchical levels.

- Objective self-evaluation of the need for professional training in order to join the labor market and adapt to its needs.

Detaliile programului absolvit, calificativele/ notele/ numărul de credite ECTS/SECT obținute
(conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. / anul)

Programme details and the individual grades/ marks/ number of ECTS/SECT obtained
(according to Faculty Student Records, volume no. / year.....)

4.3	Nr. No.	Denumirea disciplinei Subject	³⁾ Total ore Number of hours		Nota / Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
			C	S,LP,P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem
	Anul I (anul universitar 2019 - 2020) 1 st year of study (2019 - 2020 academic year)							

1	Proiecte europene și fonduri structurale <i>European Policies and Structural Funds</i>	14C	14S		-	5	-
2	Concepte și abordări actuale în teoria relațiilor internaționale <i>Contemporary concepts and approaches in international relations theory</i>	28C	14S		-	5	-
3	America Latină în context regional și internațional: comunitate și dezvoltare <i>Latin America in regional and international context: community and development</i>	28C	14S		-	5	-
4	Sisteme politice în Orientul Mijlociu <i>Political systems in the Middle East</i>	28C	14S		-	5	-
5	Practică <i>Internship</i>	-	56LP		-	5	-
6	Istoria și mizele contemporane ale unității europene <i>European Unity: History and Contemporary Issues</i>	28C	14S		-	5	-
7	Formarea națiunii în Europa <i>Nation-Building in Europe</i>	14C	14S	-		-	5
8	Internaționalizarea conflictelor etnice și religioase <i>The internationalization of ethnic and religious conflicts</i>	28C	14S	-		-	5
9	Norme și societăți <i>Norms and Societies</i>	14C	14S	-		-	5
10	Identitate, populism, extremism <i>Identity, Populism, Extremism</i>	14C	14S	-		-	5
11	Migrație și refugiați în spațiul transatlantic <i>Migration and refugees in the transatlantic area</i>	28C	14S	-		-	5
12	Limba franceză aplicată în științele sociale <i>French Language Applied to Social Sciences</i>	-	28S	-		-	5

Promovat cu media : ⁴⁾

Pass, average grade per academic year

**Total credite/Total ECTS/SECT
credits :**

60

Anul II (anul universitar 2020 - 2021)
2nd year of study (2020 - 2021 academic year)

1	Sisteme politice și parlamentare comparate <i>Comparative political and parliamentary systems</i>	14C	28S		-	6	-
2	Terorism și amenințări de securitate în spațiul euro-atlantic <i>Terrorism and security threats in the Euro-Atlantic world</i>	28C	14S		-	6	-
3	Etică și politică în Europa <i>Ethics and Politics in Europe</i>	28C	28S		-	6	-
4	Stat, societate și politică în Africa centrală și de vest <i>State, society and politics in Central and West Africa</i>	28C	14S		-	6	-
5	Sisteme politice și parlamentare în Asia <i>Political and parliamentary systems in Asia</i>	14C	28S		-	6	-
6	Dezvoltare profesională și program aplicativ de training <i>Professional Development and Applied Training Programme</i>	-	48LP	-		-	5
7	Metodologie și epistemologie în științele sociale <i>Methodology and Epistemology in Social Sciences</i>	24C	-	-		-	5
8	Comunicare interculturală <i>Intercultural Communication</i>	24C	12S	-		-	5
9	Stagiu pentru elaborarea lucrării de disertație <i>How to prepare the dissertation</i>	-	24LP	-		-	5
10	Etică și integritate academică <i>Academic ethics and integrity</i>	12C	12S	-		-	4
11	Metode de scriere a disertației - curs opțional <i>Methods of Writing Dissertations - Optional Course</i>	12C	12S	-		-	6

Promovat cu media : ⁴⁾

Pass, average grade per academic year

**Total credite/Total ECTS/SECT
credits :**

60

Promovat:	Media aritmetică a anilor de studii ⁵⁾ :	Total credite:
Pass:	<i>The arithmetic mean of the study years:</i>	<i>Total ECTS/SECT credits:</i>
		120

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.

Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2020-2021, domeniul de studii RELAȚII INTERNAȚIONALE ȘI STUDII EUROPENE, programul de studii STUDII POLITICE EUROPENE COMPARATE (ÎN LIMBA FRANCEZĂ) este....., iar media maximă este, titularul fiind clasat pe locul ... dintr-un total de ... absolvenți.

4.4

Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5. The passing overall average grades for the class of **2020-2021**, field of study **INTERNATIONAL RELATIONS AND EUROPEAN STUDIES**, study programme in **COMPARATIVE EUROPEAN POLITICAL STUDIES (IN FRENCH)**, are: lowest average: (out of 10) and highest average (out of 10), the degree holder is ranked out of ...graduates.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

5.1

5.2

euro@ubbcluj.ro

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul) INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)
Access to further study (after passing the final examination)

6.1

Studii universitare de doctorat
PhD Studies

Statutul profesional (dacă este cazul)
Professional status (if applicable)

Specialiștii în Studii Politice Europene Comparate vor deveni:

- Specialist sau expert în cadrul Departamentelor de Integrare Europeană (organizate conform legislației din 1995) de la nivelul Primăriilor, al Consiliilor Locale, al Prefecturilor, al Consiliilor Județene, la nivelul Ministerelor, al Agențiilor, dar și al unor instituții similare de la nivelul Uniunii Europene, cu precădere unde este necesară folosirea limbii franceze;
- Specialist în cadrul instituțiilor publice locale, naționale, la nivel european sau în diferite instituții internaționale pentru: administrare de programe, gestionare de politici, evaluare, audit economic-juridic și consultanță;
- Consultant sau expert în cadrul ONG-urilor, firmelor multinaționale, instituțiilor naționale și europene, în cadrul diferitelor servicii și compartimente, cu precădere acelea care vizează procese de integrare, comunicare, gestionarea relațiilor internaționale;
- Trainer în cadrul programelor de formare continuă care vizează procesele de integrare europeană sau relația dintre România și alte instituții internaționale;
- Consultant în domeniul afacerilor europene.

6.2

Specialists in Comparative Political European Studies will become:

- *Expert in this field or experts within the Departments of European Integration at the level of Local Governments, Local Councils, Prefect's Offices, District Councils, Ministries, Agencies, but also of some similar institutions at the level of the European Union, especially in those that involve professional usage of French*
- *Specialist within the local, national, European level public institutions or in different international institutions for: programmes administration, policies management, evaluation and economic-juridical audit, consultancy;*
- *Consultant or experts within NGOs, multinational companies, national and European institutions, within different services and compartments, especially those that deal with integration processes, communication, international relations management;*
- *Trainer within the programs of continuous training that aim at processes of European integration or at the relation between Romania and other international institutions;*
- *Consultant in the domain of International Development.*

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

Funcția
Position

Semnătura
Signature

Funcția
Position

Semnătura
Signature

7.1

Rector
Rector

Prof. univ. dr. Daniel-Ovidiu DAVID

7.2

Secretar șef universitate
University Registrar

Cosmina-Ioana SUCIU

7.3

Decan
Dean

Conf. univ. dr. Adrian-Gabriel CORPĂDEAN

7.4

Secretar șef facultate
Faculty Registrar

Lucia-Mioara CORDOȘ

⁶⁾ Nr. și data eliberării
No., dated

Ștampila sau sigiliul oficial
Official stamp or seal

7.5

Acest document conține un număr de 6 pagini.
This document consists of 6 pages.

7.6

L. S.

¹⁾ Denumirea ministerului și a instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

¹⁾ *Name of ministry and institution administering studies and provided diploma supplement.*

²⁾ Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

²⁾ *To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.*

³⁾ Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

³⁾ *It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P).*

⁴⁾ Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.

⁴⁾ *Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.*

⁵⁾ Media aritmetică a anilor de studii, cu două zecimale, fără rotunjire.

⁵⁾ *The arithmetic mean of the study years, with two decimals and without rounding off.*

⁶⁾ Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

⁶⁾ *To be filled in by the institution administering studies.*

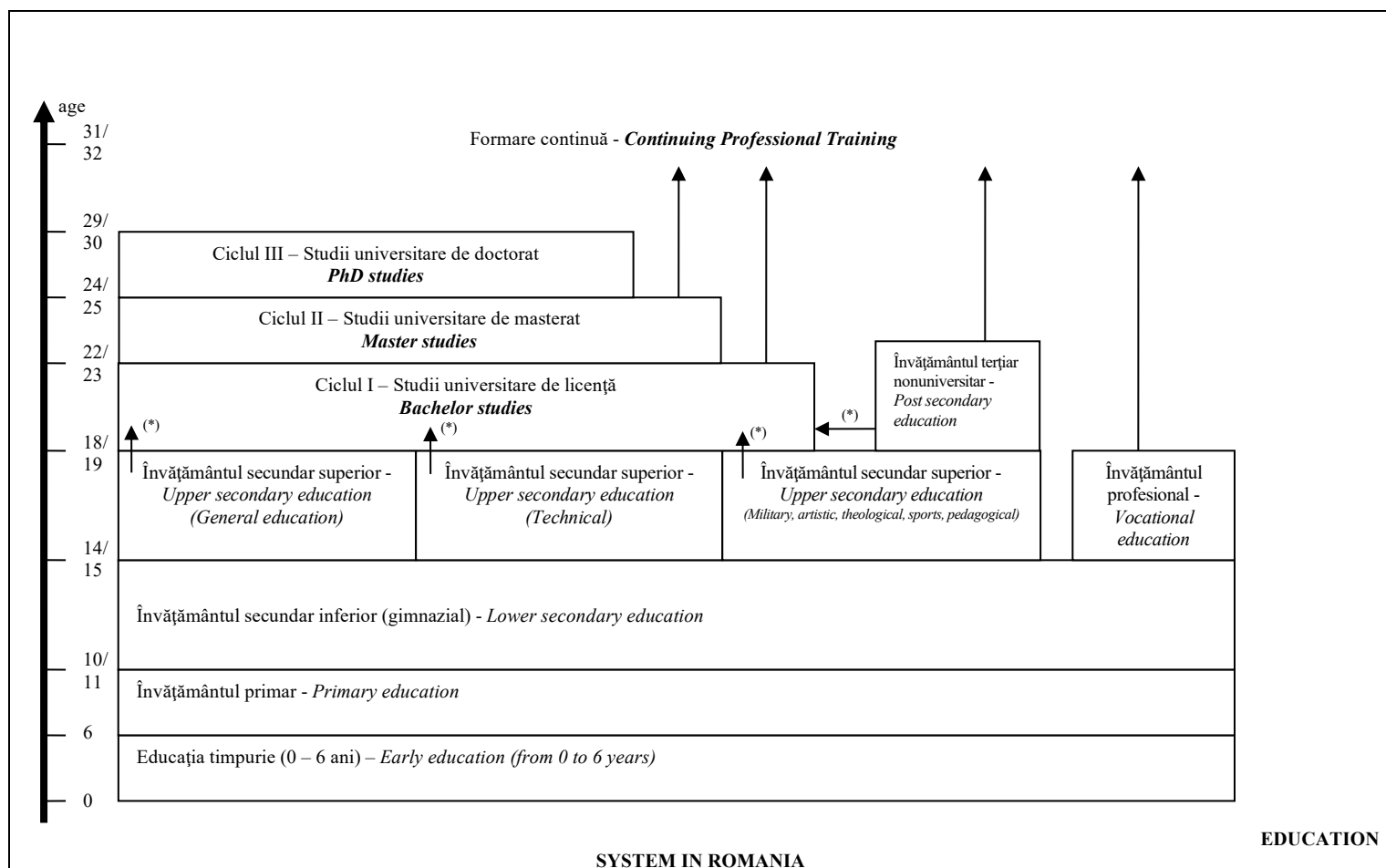
Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

Punctul 4.3 "Detalii privind programul absolvit (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. .../...)" va fi completat cu durata corespunzătoare programului de studii universitare de master sau cu durata profesiilor reglementate.

The point 4.3 "Programme details and the individual grades/marks/ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no. .../...)" will be completed with the appropriate duration of university master's program or with the duration of regulated professions.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR

Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).
Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180 - 240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de masterat (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60 - 120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină – 360 ECTS/SECT, Medicină dentară – 360 ECTS/SECT, Farmacie – 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară – 360 ECTS/SECT, Arhitectură – 360 ECTS/SECT, Arhitectură de interior – 300 ECTS/SECT, Design de produs – 300 ECTS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT, Architecture of inside - 300 ECTS/SECT, Design of product - 300 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011

According to Law no. 1/2011